

# Caravane des dix mots Slovaquie 2008

Auteur: Anaïs Eschenbrenner <anais@asphodeles.com>

C'est dans la petite ville de Zilina que se déroulera le projet. Les "dix mots" seront le vecteur de nombreuses actions menées auprès de francophones et non francophones, la mixité des publics étant de mise.



## Compagnie AEON

La compagnie AEON a pour vocation de créer les conditions favorables aux activités artistiques et ce dans tous les domaines de l'art, d'organiser des projets culturels, éducatifs et caritatifs en Slovaquie et à l'étranger, d'initier, développer et approfondir les relations internationales dans des domaines choisis de la culture et de l'éducation.

Coordination : Lucia Hurajova, Hélène Monin

## Le projet

### Les ateliers

Atelier 1 : nouveaux médias

Atelier adressé à des enfants de différentes catégories d'âge.

Les 10 mots sont dans un premier temps présentés avec un travail de traduction et de sens. Les premières associations et allusions des enfants sont recueillies. Des phrases sont construites avec les mots.

Atelier 2 : le puzzle postal en francophonie

Le puzzle-postal est un projet d'envergure interculturelle mis en place par l'association Dunbarri. Ce projet allie à la fois le créatif et l'éducatif et propose une activité en réseau coordonnée entre les diverses régions francophones et destinée aux participants des

différentes Caravanes des dix mots.

#### Atelier 3 : atelier intergénérationnel

L'idée est de travailler sur des ateliers sur le mouvement avec des personnes âgées et des ateliers d'écriture avec des jeunes qui mèneront à une présentation de chaque mot mêlant les âges. Le travail alliera les différents arts de la scène (mouvement, voix, théâtralité) en mettant l'accent sur un travail visuel accessible à tous, quelque soit la langue.

Les artistes Lucia Hurajova, Marta Tlucakova et Julie Serpinet animent ces ateliers.

## Le film de 26 minutes

Réalisé par Adam Hanuljak

Le film témoigne de toutes les activités qui se sont produites autour de la Caravane des dix mots. Il souhaite non seulement apporter un compte-rendu, mais surtout ne pas rater les moments d'échange, les moments exceptionnels...: les 3 ateliers notamment, ou les micro-trottoir réalisés par les étudiants du lycée bilingue de Zilina

## Le film de 6 minutes

Réalisé par Adam Hanuljak

Profiter de la liberté de forme et traiter le thème de la rencontre par l'intermédiaire des "dix mots". Assembler toutes les allusions qu'on peut avoir pour créer une oeuvre d'art capable de communiquer à différents publics. Utiliser une langue universelle pour se référer aux origines des mots.

## La performance

Danse et poésie.

## Les partenaires

Ministère de la Culture, Ambassade de France, Institut français de Bratislava, Association OZ Gnosis, Centre de formation continue UCV Zilina, Centre culturel Stanica Zilina-Záriečie, Ville de Zilina.

Crédit photos : Lubica Bizonova ou Oskar Rózsa